Tłumaczenie poświadczone z języka angielskiego

Tłumaczenie dokumentu elektronicznego sporządzonego na 3 stronach. W lewej części stron 1-3 znajduje się pionowy pasek z tekstem CERTYFIKAT *w wersji wielojęzycznej. W nagłówku stron 1-3 znajduje się logo* TÜV SÜD*, oraz następujący wpis:* Świadectwo badania typu UE Nr świadectwa: TPS-RED500937 i01. *W stopce stron 1-3 znajduje się następujący wpis:* Wydane przez TÜV SÜD Product Service pod numerem dokumentu: RED6A 041829 5498 wersja 00 TÜV SÜD Product Service GmbH • Jednostka certyfikująca • Ridlerstraße 65 • 80339 Monachium • Niemcy. *Strony są numerowane. Tłumaczenie jest zgodne z dokumentem źródłowym i jest wykonane z oryginału.*

Świadectwo badania typu UE

Nr świadectwa: TPS-RED500937 i01

Posiadacz świadectwa:	**Huawei Digital Power** Administration Building Headquarters of Huawei Technologies Co., Ltd. Bantian, Longgang District 518129 Shenzhen CHIŃSKA REPUBLIKA LUDOWA
Typ produktu:	**Urządzenie radiowe** **Inteligentny monitor i rejestrator danych instalacji fotowoltaicznej**
Model(e):	**SmartLogger3000A03EU, SmartLogger3000B03CN, SmartLogger3000A01EU, SmartLogger3000C01, SmartLogger3000A01AU, SmartLogger3000B02EU, SmartLogger3000A00GL**

Jako jednostka notyfikowana nr 0123 przeanalizowaliśmy dokumentację techniczną oraz dokumenty potwierdzające zgodność wyżej wymienionego urządzenia i stwierdziliśmy, że spełnia ono wymagania załącznika III, moduł B, dyrektywy 2014/53/UE w sprawie urządzeń radiowych w odniesieniu do następujących zasadniczych wymagań objętych badaniem.

Zasadnicze wymagania:	Artykuł 3 ust. 3 lit. d) dotyczący ochrony sieci * Obowiązuje od 1 sierpnia 2025 r.

Świadectwo zostało wydane zgodnie z przepisami dotyczącymi badań, certyfikacji, walidacji i weryfikacji firmy TÜV SÜD Product Service GmbH (numer jednostki notyfikowanej 0123).

Na wyżej wymienionym urządzeniu można umieścić oznakowanie CE, pod warunkiem że urządzenie to spełnia wymogi zgodności określone we wszystkich mających zastosowanie dyrektywach UE.

Warunki ważności niniejszego świadectwa wymieniono na kolejnych stronach.
Aby uzyskać więcej informacji na temat niniejszego świadectwa, prosimy o kontakt pod adresem ps.zert@tuvsud.com

Podstawę wydania niniejszego świadectwa stanowi badanie następującej dokumentacji technicznej.

Dokumentacja techniczna:	SmartLogger3000A03EU (v) RED TCF
Dokument ważny od:	20 maja 2025 r.

Aktualny stan wiedzy technicznej w zakresie dyrektywy RED dla niniejszego świadectwa będzie

monitorowany przez 5 lat od daty jego wydania, tj. do 30 lipca 2030 r. W tym okresie świadectwo może zostać poddane ponownej ocenie w przypadku zmiany norm stanowiących podstawę oceny zgodności. W każdym przypadku po upływie tego pięcioletniego okresu świadectwo będzie wymagało ponownego wydania albo zostanie automatycznie wycofane.

[parafka]
(Laurentiu Dan Miiler)

1 Opis urządzenia

Solar Smart Monitor & Data Logger to urządzenie radiowe obsługujące komunikację bezprzewodową LTE, WCDMA, GSM oraz Wi-Fi w paśmie 2,4 GHz.

1.1 Modele

	Model	Wersja sprzętu	Wersja oprogramowania	Wersja systemu operacyjnego
Oryginał	SmartLogger3000A03EU, SmartLogger3000B03CN, SmartLogger3000A01EU, SmartLogger3000C01, SmartLogger3000A01AU, SmartLogger3000B02EU, SmartLogger3000A00GL	EN61CTLWB D.3	SmartLogger V300R024C10SPC[XXX] (Identyfikator zastępczy XXX oznacza wyłącznie wersję zawierającą poprawkę błędu lub aktualizację, która nie powoduje żadnych zmian w zakresie funkcji związanych z cyberbezpieczeństwem. XXX = 000–999; wartość identyfikatora jest zwiększana przy każdej aktualizacji).	LiteOS 208

1.2 Obsługiwane funkcje i właściwości

1.2.1 Funkcje niezwiązane z transmisją radiową

Znamionowe parametry wejściowe: 12 V DC, 1 A lub 24 V DC, 0,8 A;

Porty: Port Ethernet, port COM.

1.2.2 Funkcje związane z transmisją radiową

Urządzenia radiowe	Funkcja	Zakres częstotliwości / Moc	
GSM	GSM/GPRS, klasa mocy 4 (GSM900) Klasa mocy 1 (DCS1800)	E-GSM900 DCS1800	35 dBm 32 dBm
WCDMA	QPSK / 16QAM / 64QAM, Klasa mocy 3	Pasmo I Pasmo VIII	25 dBm 25 dBm
LTE	QPSK / 16QAM / 64QAM, Klasa mocy 3	Pasmo 1 Pasmo 3 Pasmo 7 Pasmo 8 Pasmo 20 Pasmo 28 Pasmo 38 Pasmo 40	25 dBm 25 dBm 25 dBm 25 dBm 25 dBm 25 dBm 25 dBm 25 dBm
IEEE 802.11 – 2.4 GHz	b/g/n, adaptacyjny	2400-2483,5 MHz	20 dBm

Modele SmartLogger3000B02EU i SmartLogger3000A00GL obsługują wyłącznie technologię Wi-Fi 2,4 GHz i nie obsługują technologii GSM, WCDMA i LTE.

1.3 Wyposażenie dodatkowe

Model / Numer katalogowy	Opis
nd.	nd.

2 Normy uwzględnione w ocenie zgodności

Zasadnicze wymaganie	Normy uwzględnione w ocenie zgodności
Artykuł 3 ust. 3 lit. d) [Ochrona sieci]	EN 18031-1:2024

3 Dokumentacja techniczna

3.1 Dokumentacja techniczna

Dokumentacja techniczna oraz dokumenty potwierdzające zgodność zostały poddane ocenie, w wyniku której stwierdzono spełnienie wymagań dotyczących badania typu UE, w związku z wymaganiami określonymi w załączniku V do dyrektywy.

3.2 Oświadczenia

Deklaracja zgodności dla urządzenia SmartLogger3000A03EU (v) na potrzeby oznakowania CE	Z dnia	13 maja 2025 r.
Deklaracja zgodności dla urządzenia SmartLogger3000B02EU (v) na potrzeby oznakowania CE	Z dnia	13 maja 2025 r.
Oświadczenie dotyczące różnic między modelami	Data wydania	24 marca 2025 r.

3.3 Dokumentacja strategiczna

Oświadczenie o przeprowadzeniu oceny ryzyka dla urządzenia SmartLogger3000A03EU (v) w odniesieniu do dyrektywy RED	Data wydania	13 maja 2025 r.
Oświadczenie o przeprowadzeniu oceny ryzyka dla urządzenia SmartLogger3000B02EU (v) w odniesieniu do dyrektywy RED	Data wydania	13 maja 2025 r.
Uzasadnienie zgodności urządzenia SmartLogger3000A03EU (v) z dyrektywą RED	Data zmiany	20 maja 2025 r.

3.4 Dokumentacja dotycząca zgodności technicznej

3.4.1 Artykuł 3 ust. 3 lit. d)

6818925009601	Data wydania	18 kwietnia 2025 r.

4 Informacje dodatkowe

Brak.

5 Warunki ważności

Aby wyrób spełniał wszystkie wymagania dyrektywy w sprawie urządzeń radiowych obowiązujące na terenie Unii Europejskiej, musi on spełniać zasadnicze wymagania określone w art. 3 ust. 1 lit. a), art. 3 ust. 1 lit. b) oraz art. 3 ust. 2 tej dyrektywy, które nie zostały uwzględnione w niniejszym świadectwie badania typu.

[koniec tłumaczenia]

Rep. 1146/2026

Ja, niżej podpisana Marta Anna van der Hoeven, tłumacz przysięgły języka angielskiego zarejestrowana w Ministerstwie Sprawiedliwości na oficjalnej liście tłumaczy przysięgłych pod numerem TP/6077/05 niniejszym potwierdzam, iż powyższy tekst jest wiernym tłumaczeniem dokumentu sporządzonego w języku angielskim.

Warszawa, 15 października 2026

Marta Anna van der Hoeven

Digitally signed by Marta Anna van der Hoeven
Date: 2026.10.15 14:34:34 +02'00'